

アレハンドロ・エチェベリ  
2016年 大林賞



# メデジンにおける社会的都市化

第7回「環境未来都市」構想推進国際フォーラム 柏市 日本

Inspira Crea Transforma

UNIVERSIDAD **EAFIT**  
urbam  
Centro de Estudios Urbanos y Ambientales



コロンビア

この国の地域

# メデジン 山に囲まれたアンデスの都市

コロンビア第2の最重要都市であるメデジンは、大都市圏に350万人の人口を有する。メデジンは、盆地に位置しており、周囲を山に囲まれている。

1980年代から1990年代にかけては、この都市の一部で薬物取引が横行し、このことで、社会的分離が一層顕在化した。この都市のほとんどの社会的・都市的問題は、北部に集中していた。







**City of the Year 2012**

**Medellin**



北部



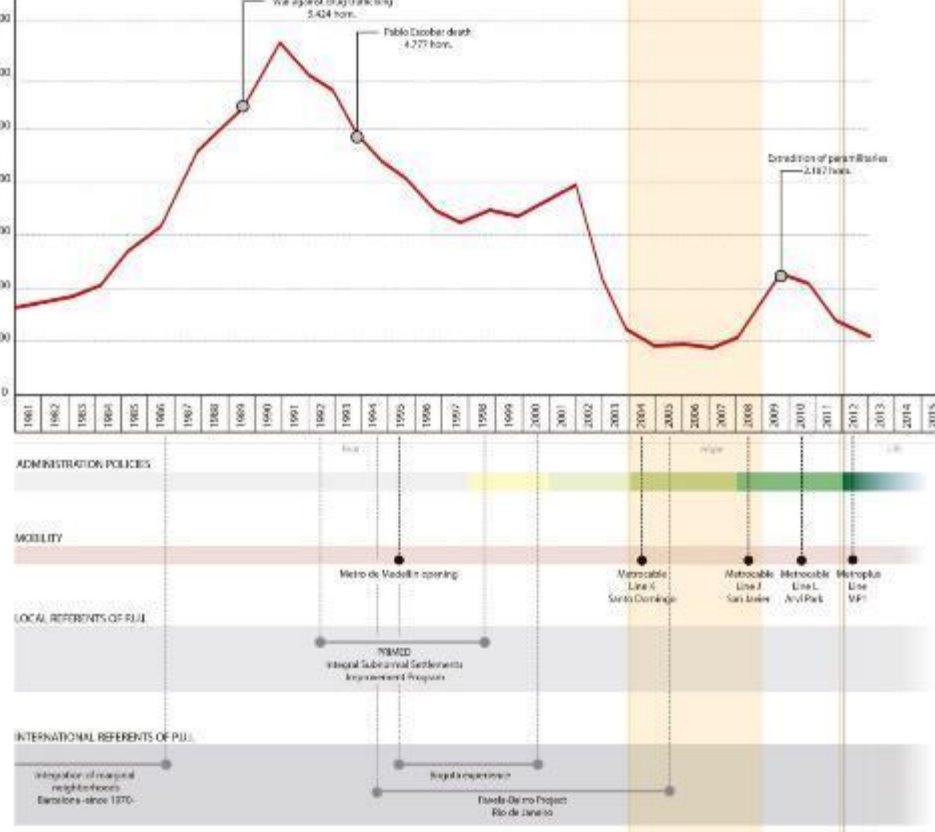
南部





年表

メデジンにおける  
殺人



Pájaros Parque San Antonio

1991年  
世界で最も暴力的な都市  
人口10万人当たり391人の殺人

# 政治

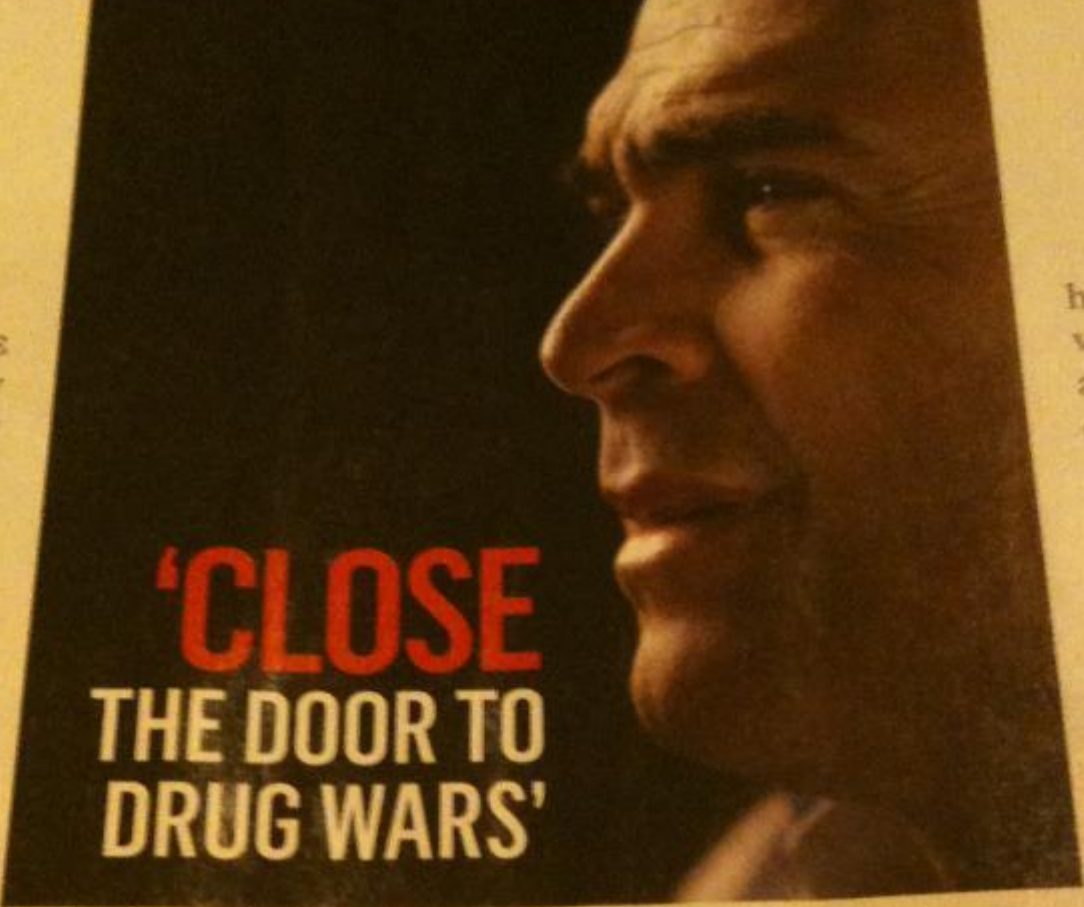
2003年に、セルジオ・ファハルドが市長選挙で勝利し、2004年1月に就任した。この市が暴力に悩まされていた1980年代および1990年代に誕生した市民部隊は、これによって、より公正な都市にするための提案を実行する機会を得た。

メデジンには、教育、文化、社会プログラム、および物理的な改革を通じた、生きた実験室となったが、構造的に最も不平等な問題や暴力が存在する北部地域に、重点を置いていた。

2.003

ON THE RISE  
bia, especially  
s the military  
ns against the  
ncy. Murder  
—while still a  
990s peak—  
e last three  
he result of  
s mayor of  
3 to 2007,  
ht to com-  
plement-  
ith social

ty-stricken neigh-  
he running mate  
he runner-up in  
ential election—  
t's Mike Giglio  
sing soft power  
Latin America's



## 'CLOSE THE DOOR TO DRUG WARS'

selves here. That means quality educa-  
tion, full public education—in science,  
technology, innovation, entrepreneur-  
ship, and culture.

### HOW DOES ARCHITECTURE PLAY INTO THIS?

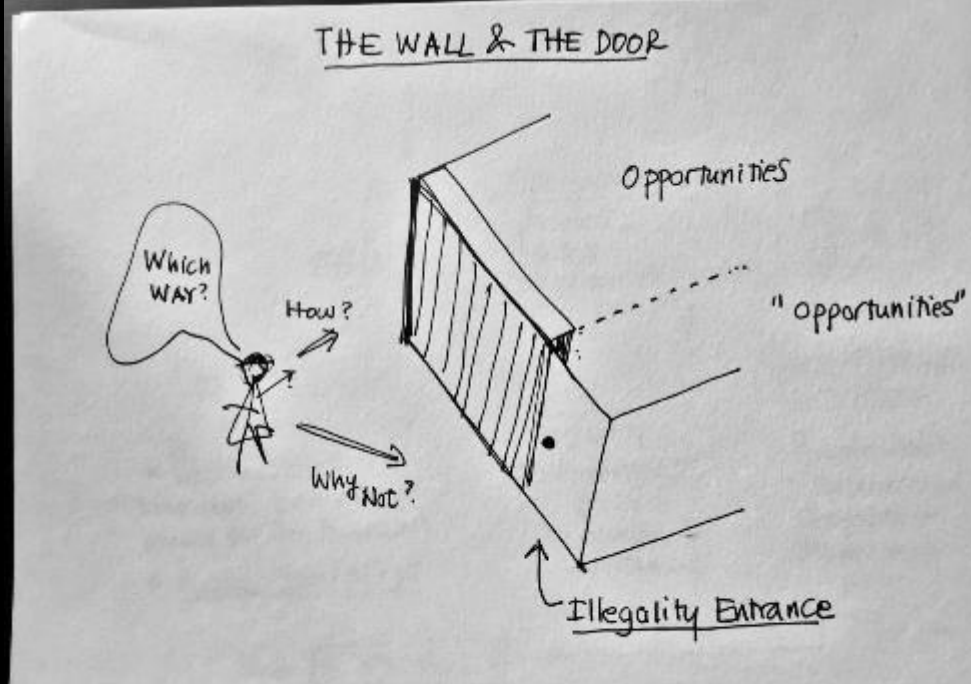
We are going to build the most beauti-  
ful things for the humblest people in

have to  
ventions  
a drug  
capture  
is need  
addres  
this w

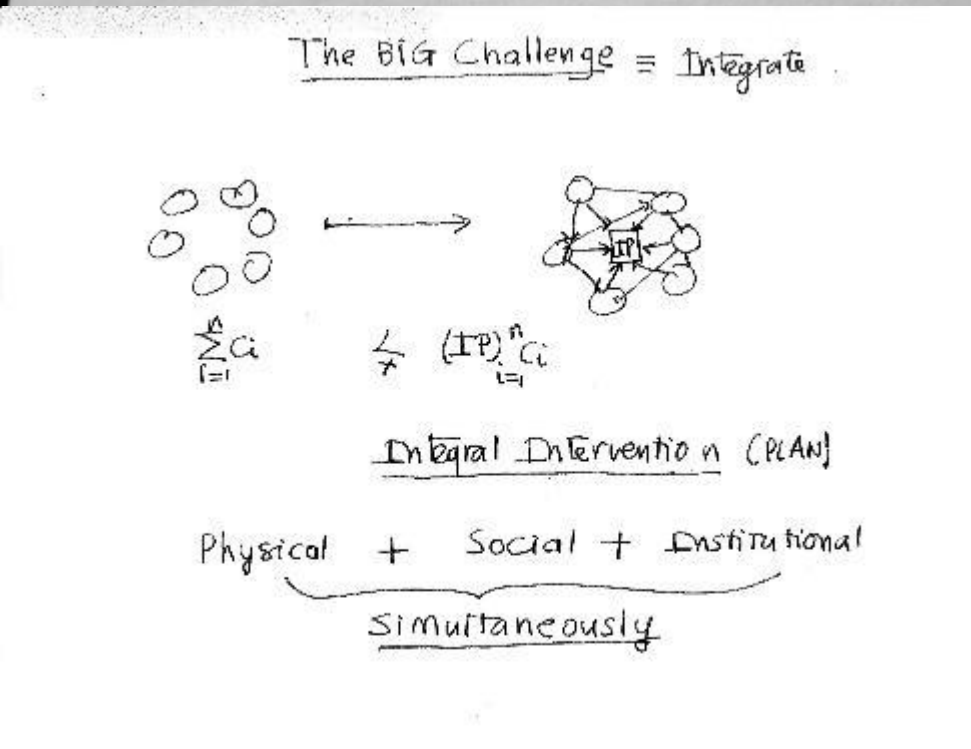
YOU  
TER-  
THE  
List  
who  
fini

a very, very p  
trafficking. B  
force behind  
associated w  
bia. Colomb  
battle again  
have no dou  
improved.

不法行為  
&  
チャンス



全体的な介入



# 社会的都市化 2004年 – 2011年

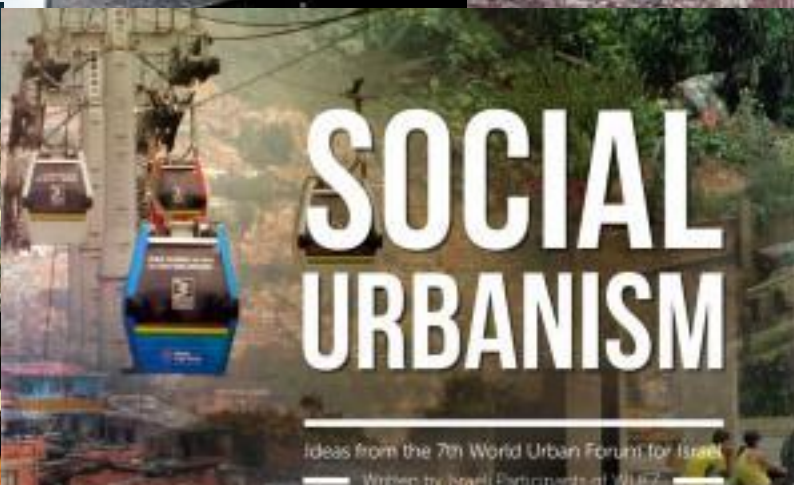
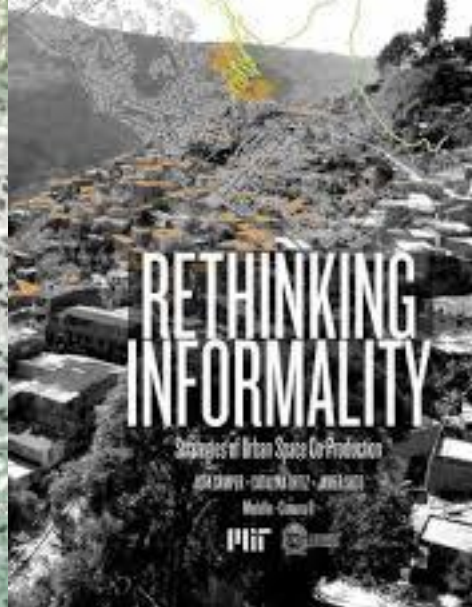
暴力と危機により、多くの通りが犯罪集団の縄張りとなった。最も大きな課題は、この市の透明性を高め、開かれたものにし、信頼性を育み、市に対する認識を全体的に変えることだった。

これは、様々な建築、都市化プロジェクトの根底をなすものであったが、この中で、新たな都市空間が、誰もが受け入れられるようになる、平和な共存プロセスを構築し、日常生活の質を向上すると考えられた。



# LATIN AMERICA AT THE CROSSROADS

AN ENVIRONMENT URBANISM SOCIETY  
**MEDELLÍN ENVIRONMENT URBANISM SOCIETY**

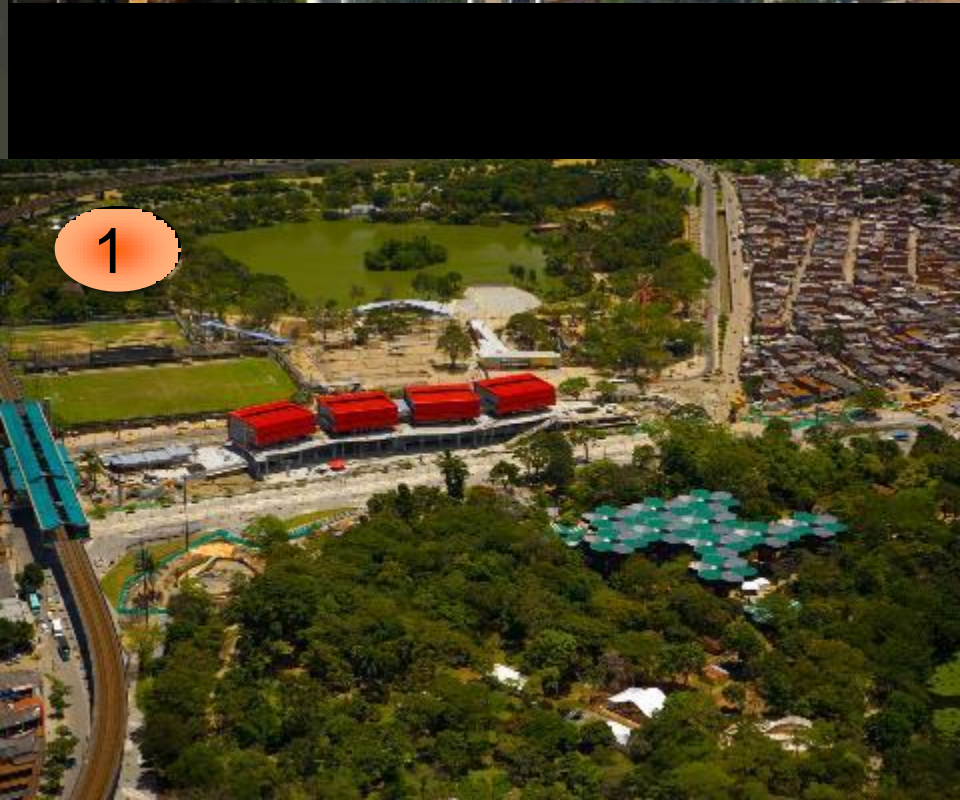




日本との協働  
メデジン市ベレン公園図書館

設計者 内藤 廣



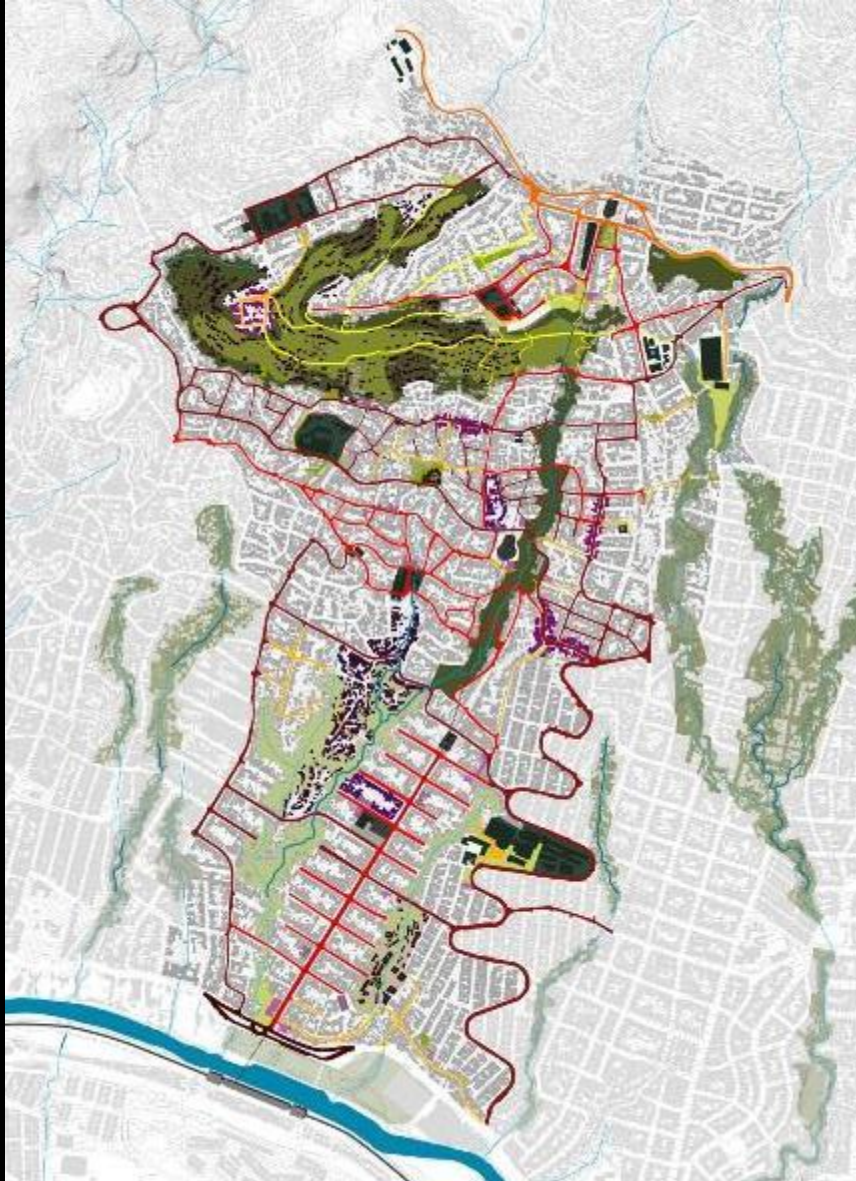




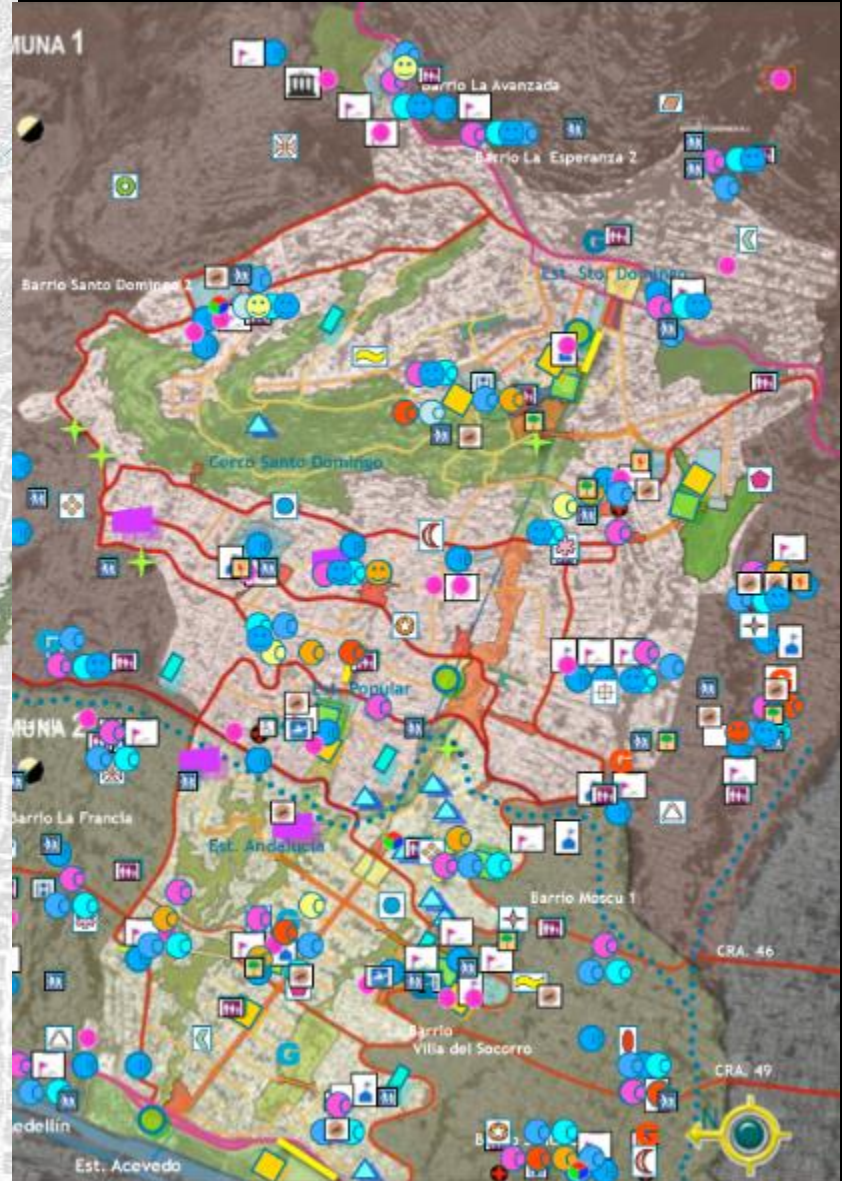
2

# 北東部の全体的なプロジェクト

## プロジェクト



## プログラム





# 公園と大通り



# 学校



橋





住宅  
2008年



2003年以前



1

# 北部地域







# プロセスの設計

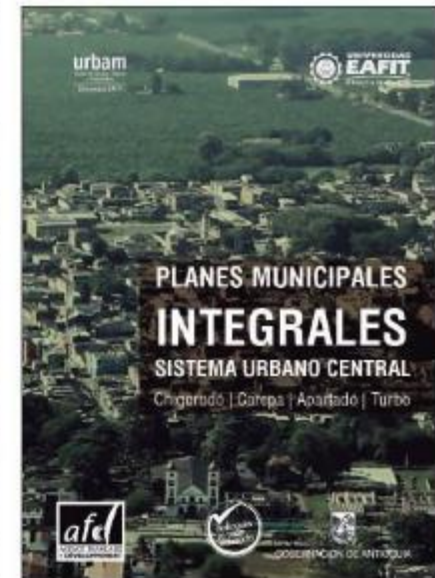
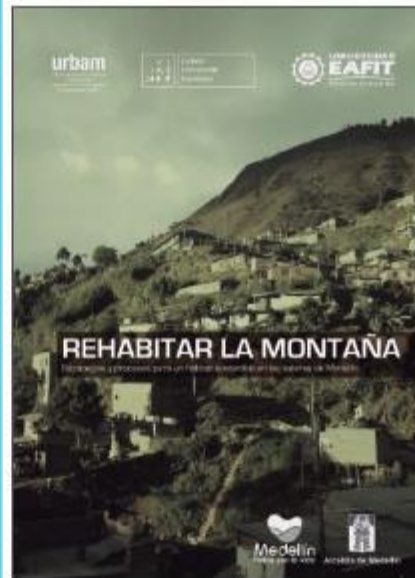
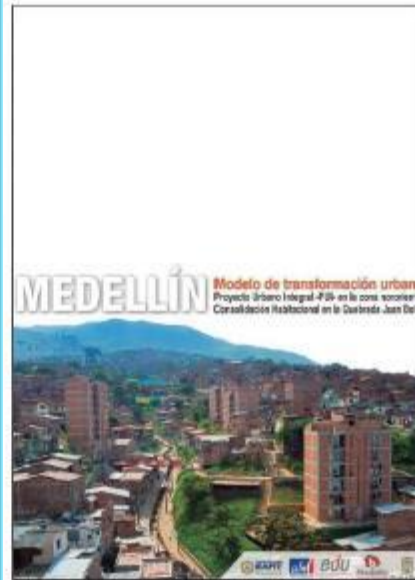


Alcaldía de Medellín



Empresa de Desarrollo Urbano  
Municipio de Medellín

2.010



urbam

Centro de Estudios Urbanos y Ambientales

www.eafit.edu.co/urbam

www.eafit.edu.co/urbam

このような場合、どのように  
対処すべきか？

人々は、どこに行くべきか？

危険な地域における発展を、  
市はどうすれば止めることが  
できるのか？



## COMUNIDAD

- 1 Familia López
- 2 Familia Cook
- 3 Parceleros
- 4 Eva Marín Ramírez
- 5 Roberto Zabala
- 6 María Moreno Ramírez
- 7 Sociedad Gutiérrez y Ramírez
- 8 Antonio Suárez Zapata
- 9 Don Adriano
- 10 habitantes La Cruz
- 11 JAC La Cruz
- 12 habitantes La Honda
- 13 José Véliz Báñez
- 14 JAC La Honda
- 19 EPM
- 20 Metronalud
- 21 Empresa de transporte
- 22 EDU
- 23 SIMMED
- 24 INDER
- 25 Municipio
- 26 CAI

## INSTITUCIONES



## GRUPOS ARMADOS

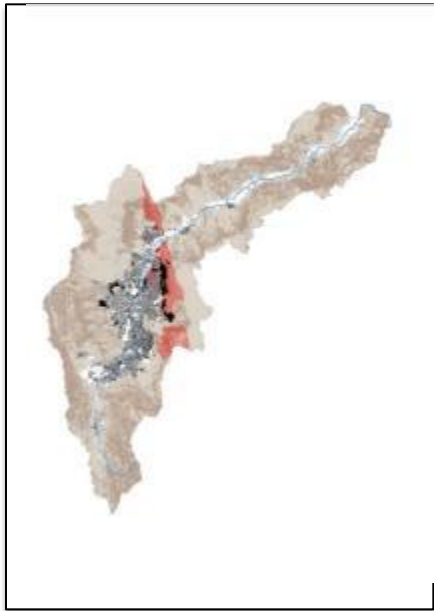
- 15 Guerilla
- 16 Grupo armado al margen de la ley
- 17 Paramilitares
- 18 Bandas Armadas
- 27 Fundación Berta Martínez
- 28 Fundación Socar
- 29 FAN
- 30 Serrilla de Paz
- 31 Padre Manuel Burgas
- 32 Actuar
- 33 Simapaz
- 34 Pasamanos
- 35 Fundación Palabra Pan y Paz
- 36 Fundación Gente Unida
- 37 Fundación Pro-Antioquias

## ASOCIACIONES, FUNDACIONES, ONG



Actuar  
www.actuar.org.co  
Fundación Pro-Antioquias  
www.fundacionproantioquias.org

# プロセス



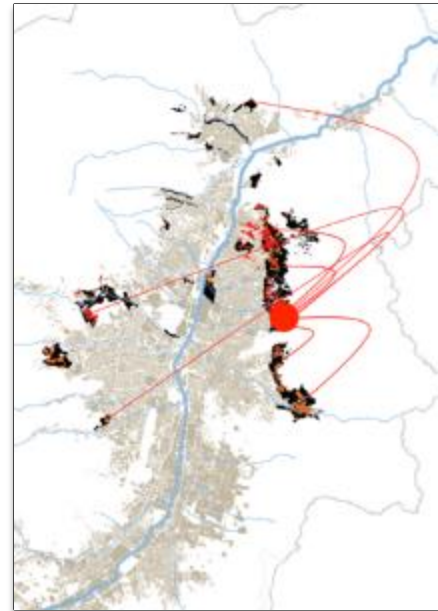
1.地域調査



2.実地調査



3.パイロット・プロジェクト



4.地域への提案

# 地域社会 - 学術団体 - 国際組織



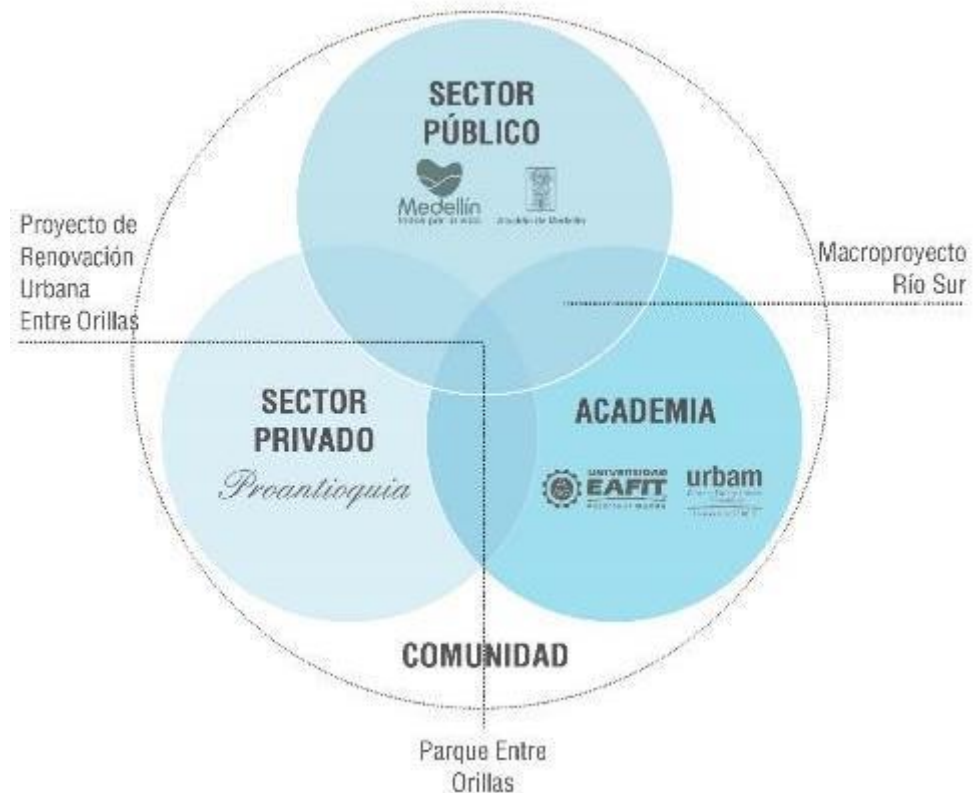
## RE HABITAR LA LADERA SHIFTING GROUND



# BIO 2030計画と、都市再開発の河川公園



## 公共-民間-学術団体

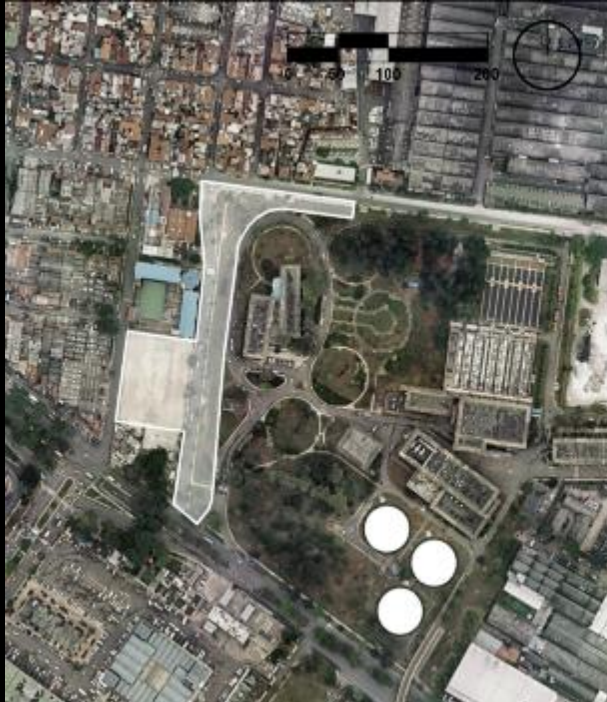




# コロンビアの地域

地方自治体  
民間  
学術団体



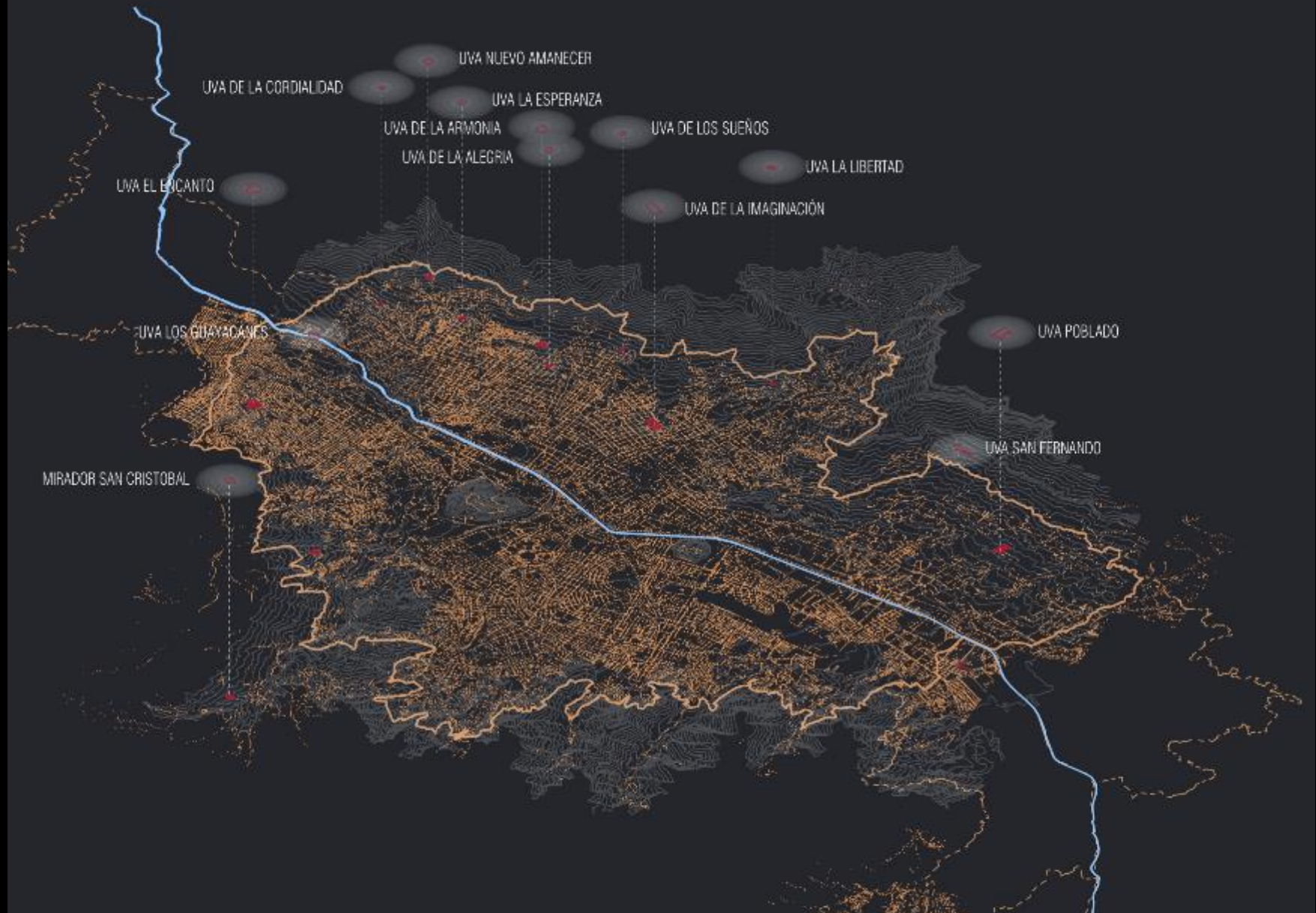


2012 – 2015年のメデジン  
社会革新の継続



# 数々のUVA

## 文化センターおよび公民館向けの貯水池





2016年



SUSTAINABLE  
AND RISK-  
PREPARED  
**MEDELLÍN**



土地とインフラに対する一層優れた管理と、持続可能な輸送機関、環境計画、それに、天然資源と、市民の生活の質に対する適切な管理によって、持続可能で、リスクに対する備えのできた都市を創り出そう。

# メデジンの物語 すべてを受け入れる都市

都市全体を把握し、都市、文化、経済の原動力を拡大したことが、この変革にとって、おそらく最も重要なポイントであった。



ありがとうございました。



**urbam** | Centro de Estudios  
Urbanos y Ambientales

[www.eafit.edu.co/urbam](http://www.eafit.edu.co/urbam)